

ВОСТОКОВЕДЕНИЕ

К. О. Абрамчук

ВЕРБАЛИЗАЦИЯ КУЛЬТУРНЫХ ИЗМЕРЕНИЙ АРАБСКОЙ ЦИВИЛИЗАЦИИ

В условиях глобализации и одновременно усиливающегося интереса к национальным культурам возрастает значение изучения этнокультурных особенностей языка. Язык является не только средством общения, но и важнейшим инструментом выражения культурных ценностей, норм и мировоззрения. Особенно ярко это проявляется в арабской лингвокультуре, которая формировалась в рамках восточной цивилизации и значительно отличается от западной по способам восприятия и интерпретации мира.

Арабская культура отличается высокой степенью контекстуальности коммуникации, коллективизмом, уважением к иерархии и традициям. Эти характеристики находят отражение в языке через использование косвенных форм выражения, метафор, преувеличений, повторений, а также пословиц и поговорок. Такие языковые средства выполняют не только коммуникативную, но и культурную функцию – они передают социальные установки, поддерживают нормы поведения и усиливают эмоциональную выразительность речи.

Модель культурных измерений Хофстеде помогает понять, как именно культура влияет на речевое поведение и коммуникацию. Например, высокая дистанция власти в арабских странах предполагает использование вежливых и уважительных форм обращения, а коллективистские установки способствуют акценту на общинные ценности и межличностные связи. Мужественность, как одно из измерений, проявляется в акценте на статус, честь, силу воли и ответственность. Это влияет на выбор речевых стратегий: например, в публичной речи ценится убедительность, риторическая сила, эмоциональное воздействие. Часто используются метафоры, гиперболы, цитаты из священных текстов или народной мудрости, подчеркивающие моральные и идеологические принципы.

Снисходительный характер культуры способствует эмоциональной открытости и экспрессивности в общении. Это находит отражение в яркой, образной речи, активном использовании невербальных средств – мимики, жестов, интонаций. Язык становится не только инструментом передачи информации, но и способом выражения чувств, формирования доверия и установления эмоционального контакта.

Эффективная коммуникация требует не только знания языка, но и культурологической осведомлённости, способности к эмпатии и адаптации к чужим нормам. В современных условиях, когда культуры Востока и Запада

активно взаимодействуют, такие знания способствуют установлению конструктивного диалога, укреплению международных связей и развитию глобальной компетентности.